



Australian Government
Department of Education and Training



တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လၢတၢ်ကျၢ်ဘၣ်ကျၢ်သ့ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤအဂီၢ် ဒီး ပျၤဒိၣ်တၢ်သးလီၤသးကျဲ ကီၤလၢဝါကျိၣ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲ (Skills for Education and Employment and Adult Migrant English Program)

တၢ်ရသ့ၣ်အတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ

တၢ်ထၢဖျိၣ်နီၣ်ကစၢ်ဂ့ၢ်ကျိၣ်အံၤကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်မုၢ်ဟ့ၣ်ဒါဒီးကဘၣ်တၢ်မၤအိၣ်တၢ်ဘျၢပဲၤအသိးဖဲ ၁၉၈၈တၢ်အိၣ်သဒိၣ်အိၣ်သဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သီ (Privacy Act 1988)အဖီလၢန့ၣ်လီၤယသ့ၣ်ညါနၢ်ဟံၤလၢ **[insert name of Provider]** ဒီး Skills for Education and Employment (SEE) program/Adult Migrant English Program (AMEP), လၢအိၣ်စၢ်လၢယဝါပဒိၣ်(Australian Government)ခၢ်စးအံၤကထၢဖျိၣ်ယနီၣ်ကစၢ်အဂ့ၢ်အကျိၣ်(ဒီးကစူးကါယနီၣ်ကစၢ်အဂ့ၢ်အကျိၣ်)လၢတၢ်ပညိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်ဒ်အမ့ၢ်-

- တၢ်သိၣ်လိဒီးတၢ်မၤကွၢ်,
- တၢ်မၤတၢ်ယုသ့ၣ်ညါ,တၢ်ကတၢ်ကတီၤနီၣ်ဂံၢ်နီၣ်ဒီးတဖၣ်ဒီးတၢ်ဟံၤဖျါထီၣ်တၢ်,
- တၢ်ဟ့ၣ်ရဲၣ်ကျဲတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲ, ဒီး
- တၢ်အံၤထွဲကွၢ်ထွဲဒီးတၢ်ပၣ်ထံၣ်နီၣ်ဖးတၢ်ထံၣ်ဒီးအ့ၣ်အမံၣ်ပံၣ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲ (SEE /AMEP program)

ယဟ့ၣ်လီၤတၢ်ပျဲအု SEE/AMEP program အအိၣ်ဒ်သိးကဟံၤဖျါထီၣ်ယနီၣ်ကစၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အု-

- အိၣ်စၢ်လၢယဝါပဒိၣ်ခၢ်စးကရၢအဂၤသ့ၣ်တဖၣ်ယုၣ်ဒီးတၢ်ပညိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢ-
 - တၢ်မၤတၢ်ယုသ့ၣ်ညါ
 - တၢ်ပၣ်ထံၣ်နီၣ်ဖးဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ရဲၣ်ကျဲဂ့ၢ်ထီၣ် SEE/AMEP program
 - မၤစၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ရဲၣ်ကျဲပဒိၣ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲအဂၤသ့ၣ်တဖၣ်,
 - ပၣ်ထံၣ်နီၣ်ဖးတၢ်မၤစၢ်အတၢ်ဖံးတၢ်မၤအဂၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤန့ၣ်လီၤအအါန့ၣ်ဒီးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲလၢအအိၣ်လၢ SEE/AMEP Program အဖီလၢန့ၣ်လီၤ.
- အိၣ်စၢ်လၢယဝါပဒိၣ်ခၢ်စးကရၢအဂၤတဖၣ်,ယုၣ်ဒီးပျၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်မၤန့ၣ်ခဲးဝဲၤကျိၣ် (Department of Human Services),တၢ်ဖံးတၢ်မၤအပျၤမၤန့ၣ်ခဲးတၢ်ဖိတဖၣ် (Employment Service Providers) ဒီးအပျၤအာၣ်လီၤမၤတၢ်တဖၣ်မ့တမ့ၢ်ခၢ်စးကရၢတဖၣ်,ဒ်သိးကဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အုအဲၣ်သ့ၣ်အိၣ်ဘၣ်ယး (ဖဲအဘၣ်ထွဲလီၤသး)-
 - ယတၢ်ဆဲးလီၤမံၤတီၤပတီၢ်ဒီးယတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ဖဲSEE/AMEP မ့တမ့ၢ်
 - ဒ်သိးကဒီးန့ၣ်အုညါတၢ်ဆုခိလၢတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢ်ယတၢ်ဒီးန့ၣ်ခါအုညါတၢ်မၤလိသ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်
- ပျၤဟ့ၣ်တၢ်မၤလီၤတၢ်အကီၢ်စိတဖၣ်(Quality Assurance Providers) လၢအအာၣ်လီၤမၤတၢ်ဒီဖျိ Australian Government, လၢတၢ်မၤလီၤတၢ်လီၤဆဲးတၢ်မၤလိအစၢ်ဒီး မ့တမ့ၢ်တၢ်မၤကွၢ်အတၢ်ပညိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ် ဒီး
- ပျၤအဂၤတဖၣ်,တၢ်ကရၢကရိတဖၣ်မ့တမ့ၢ်ခၢ်စးကရၢတဖၣ်,ဖဲတၢ်ဟ့ၣ်အိၣ်မုၢ်ဒါမ့တမ့ၢ်တၢ်ဘျၢအတၢ်လိၣ်ဘၣ်အသိးန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢတၢ်ထၢဖျိၣ်တၢ်အိၣ်ဖဲလၢအိၣ်အပူၤအံၤန့ၣ်ကဘၣ်တၢ်စူးကါအိၣ်လၢတၢ်ပညိၣ်လၢန့ၣ်ဟ့ၣ်ထီၣ်အိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်,ဒီးပမ့ၢ်တဒီးန့ၣ်ဘၣ်နတၢ်ပျဲဒီးပတဟံၤဖျါထီၣ်အိၣ်မ့တမ့ၢ်ဘၣ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမိမ့တမ့ၢ်တၢ်ဘျၢအတၢ်လိၣ်ဘၣ်အဖီခိၣ်အိၣ်ဝဲအသိးဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

